

Uznesenie Súdneho dvora z 15. apríla 2010 — Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA/Európska komisia, Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA), Španielske kráľovstvo

(Vec C-517/08 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Smernica 91/414/EHS — Nezaradenie endosulfánu do prílohy I uvedenej smernice — Zrušenie povolenia na uvedenie na trh — Zjavne nedôvodné odvolanie)

(2010/C 234/24)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľky: Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA (v zastúpení: C. Mereu a K. Van Maldegem, advokáti)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: L. Parpala a N. B. Rasmussen, splnomocnení zástupcovia), Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA) (v zastúpení: D. Waelbroeck, advokát), Španielske kráľovstvo

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (štvrtá komora) z 9. septembra 2008, Bayer CropScience AG a i./Komisia (T-75/06), ktorým Súd prvého stupňa zamietol žalobu smerujúcu k zrušeniu rozhodnutia Komisie 2005/864/ES z 2. decembra 2005 o nezaradení endosulfánu do prílohy I smernice Rady 91/414/EHS a odňatí povolení pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce túto účinnú látku [oznámené pod číslom K(2005) 4611] (Ú. v. EÚ L 317, s. 25)

Výrok uznesenia

1. *Odvolanie sa zamieta.*
2. *Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA a Aragonesas Agro, SA, sú povinné nahradiť troy konania.*
3. *European Crop Protection Association (ECPA) znáša svoje vlastné troy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 19, 24.1.2009.

Uznesenie Súdneho dvora z 22. marca 2010 — Sociétés des plantations de Mbanga SA (SPM)/Rada Európskej únie, Európska komisia

(Vec C-39/09 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 119 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Mimo zmluvná zodpovednosť Spoločenstva — Spoločná organizácia trhu s banánmi — Režim dovozu banánov pochádzajúcich z krajín AKT do Spoločenstva — Škoda údajne spôsobená nezávislému pestovateľovi — Nedorozdržanie pravidiel hospodárskej súťaže v oblasti spoločnej poľnohospodárskej politiky — Porušenie všeobecných právnych zásad, najmä zásady riadnej správy vecí verejných — Zjavne neprípustné alebo zjavne nedôvodné odvolanie)

(2010/C 234/25)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Sociétés des plantations de Mbanga SA (SPM) (v zastúpení: A. Farache, avocat)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: A. De Gregorio Merino, E. Sitbon, splnomocnení zástupcovia), Európska komisia (v zastúpení: F. Clutuche-Duvieusart, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (ôsma komora) z 13. novembra 2008, SPM/Rada a Komisia (T-128/05), ktorým Súd prvého stupňa zamietol žalobu o náhradu škody, ktorú mala žalobkyňa utpieť v dôsledku údajne nezákonnej právnej úpravy prijatej Radou a Komisiou v oblasti dovozu banánov do Spoločenstva — Mimo zmluvná zodpovednosť Spoločenstva — Banány pochádzajúce z krajín AKT — Škoda údajne spôsobená nezávislému pestovateľovi — Nedorozdržanie pravidiel hospodárskej súťaže v oblasti spoločnej poľnohospodárskej politiky? — Porušenie všeobecných právnych zásad a najmä zásady riadnej správy vecí verejných

Výrok uznesenia

1. *Odvolanie sa zamieta.*
2. *Sociétés des plantations de Mbanga SA (SPM) je povinná nahradiť troy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 90, 18.4.2009.